



# UIR, gli Interporti italiani fanno sistema

L'Unione Interporti Riuniti, con il Quadrante Europa in prima fila, rappresenta un complesso organico di strutture e servizi



## UIR, the Italian Interporti together make a system

The Associated Interporti Union (UIR), with the Quadrante Europa in the front line, is an organised complex of structures and services

*An associative organism that groups together and coordinates the Italian Interporti: this is the definition of the Unione Interporti Riuniti (UIR - Associated Interporti Union), the creation of which, going from a mere idea to an operational reality, came into being about four years ago. Silvano Stellini, councillor of the Consorzio ZAI in Verona and representative of the national Board of Directors of the UIR, spoke to us about it.*

### **What does the Unione Interporti Riuniti mean today?**

*“Today the UIR, chaired by Professor Rodolfo De Dominicis, is a national association that is recognised on an institutional level and one which represents the Italian Interporti system intended as a complex group of structures and integrated services that aims at the transfer of goods between the various transport modalities. Logically it is not an indiscriminate set of small and large organisations, but one single association that groups together those Interporti that are the strongest at lobbying and the most important ones in operational terms. In this context, we can be proud of the fact that the Interporto Quadrante Europa in Verona holds first place on a national level, not only because of its importance in moving goods, but also because of the validity of our planning, which for some time now, has been aimed at the creation of a true land-sea cluster.”*

### **An important result: what data is it based on?**

*“Recognition has been demonstrated both in terms of a project with the Ministry of Productive Activities known as the Euro-mid Bridge – an idea that intends to connect the Middle Eastern ports to the ports of northern Europe by means of the ports themselves and the Italian Interporti system – and, during a convention held in*

## UIR, die Italienischen Interporti schließen sich zusammen

Die „Unione Interporti Riuniti“ mit Quadrante Europa an erster Stelle, vertritt ein organisches System von Strukturen und Dienstleistungen

*Ein Organismus das alle italienische Interporti koordiniert und zusammenhält: so kann man die UIR, Union der Vereinigten Interporti verstehen, eine Organisation die vor etwa vier Jahren gegründet wurde, und einen langjährigen Traum in Wirklichkeit umgesetzt. Silvano Stellini, Verwaltungsratsmitglied und Vertreter des Consorzio ZAI Verona im UIR sprach gerade darüber.*

### **Wie steht es im Moment um das UIR?**

*„Bis zum heutigen Tag wurde UIR von Prof. Rodolfo De Amicis geleitet, es handelt sich um eine nationale Gesellschaft, die von den Institutionen anerkannt wurde, sie besteht aus der Gemeinschaft aller italienischen Interporti, also ein Komplex von Strukturen, die dazu dienen den Handelsverkehr und die verschiedenen Verkehrsmodalitäten zu fördern und koordinieren.*

*Natürlich handelt es sich keinesfalls um eine zusammengewürfelte Gemeinschaft von mehr oder weniger umfangreichen Organismen, sondern um das effiziente Zusammenspiel der wichtigsten Interporti, die bereits viel Lobby-Arbeit geleistet haben, sowohl auf operativer als auch auf logistischer nationaler Ebene. In diesem Rahmen, können wir Stolz darauf sein, das Interporto Quadrante Europa aus Verona für den wichtigsten Interporto auf nationaler Ebene gehalten wird, nicht nur was die Mobilität der Waren anbelangt, sondern auch auf Grund unseres erfolgreichen Rezepts, das uns bereits seit einiger Zeit zur Realisierung eines wahren Festland-Hochsee „Clusters“ geführt hat.“*

### **Ein wichtiger Erfolg, worauf basiert er?**

*„Die Anerkennung erfolgte im Rahmen des Projekts des Ministeriums für Wirtschaft und Entwicklung, das Euromid Bridge – gegründet mit dem Ziel die Hä-*



Unione Interporti Riuniti

Un organismo associativo che raggruppa e coordina gli interporti italiani: così si definisce l'Unione Interporti Riuniti (UIR), la cui creazione, passando da semplice idea a progetto operativo, si è concretizzata circa quattro anni fa. Ce ne parla Silvano Stellini, consigliere del Consorzio ZAI di Verona e suo rappresentante nel Consiglio Direttivo nazionale dell'UIR.

**Qual è la realtà attuale dell'Unione Interporti Riuniti?**

“Ad oggi l’UIR, presieduta dal professor Rodolfo De Dominicis, è un’associazione

Rome at the Chamber of Deputies, where the Censis study “The Interporti system for high added value logistics” was presented. This analysis has certified how, by the

fen des Nahen Osten mit den Häfen Norddeuropas durch das System von Interporti und Häfen Italiens zu verbinden – sowie während eines Kongresses in Rom, in An-



nazionale riconosciuta sul piano istituzionale e rappresenta di fatto il sistema italiano degli interporti, intesi come un complesso organico di strutture e servizi integrati e finalizzati allo scambio di merci tra le diverse modalità di trasporto. Logicamente non si tratta di un insieme indiscriminato di piccole e grandi realtà ma di un sodalizio che raggruppa gli interporti più forti nell’attività di lobbying, i più rilevanti sul piano operativo e della logistica nazionale. In questo contesto, non è senza orgoglio che possiamo andare fieri del fatto che l’Interporto Quadrante Europa di Verona venga considerato il principale a livello nazionale, non solo come rilevanza nella movimentazione merci, ma anche per la validità della nostra impostazione, avviata da tempo

quantity and quality of the results deriving from its work, the Interporto Quadrante Europa is at the top of the classification of organisations dealing in logistics at a national level.”

**What are the fundamental steps that have brought about this aim?**

“The Quadrante Europa favoured what is defined as a “cluster”, or rather, an Interporto that is directly linked to the sea early by consolidating this innovative idea in time. Being a stranger to fictitious plans that arise almost exclusively thanks to government financing, the Verona Interporto has operated realistically by evaluating the efficiency variables, optimising time and taking care to invest in the future. It has set up confrontation charts with the ports of Gioia Tauro, La Spezia, Zee-



verso la realizzazione di un vero e proprio 'cluster' terra-mare".

**Un risultato importante: su quali dati si è basato?**

"Il riconoscimento è stato attestato sia nell'ambito di un progetto del Ministero delle Attività produttive, l'Euromid Bridge - nato con l'intento di collegare i porti del Medio Oriente con i porti del nord Europa attraverso i porti ed il sistema degli interporti italiani - sia nel corso di un convegno tenutosi a Roma, presso la Camera dei Deputati, dove è stata presentata la ricerca del Censis "Il sistema degli interporti per una logistica ad alto valore aggiunto". Tale analisi ha certificato come, per quantità e qualità dei risultati derivanti dal suo operato, l'Interporto Quadrante Europa occupi il primo posto nella classifica delle strutture impegnate nella logistica a livello nazionale".

**Quali sono i passaggi fondamentali che hanno portato a questo obiettivo?**

"Il Quadrante Europa ha privilegiato con anticipo quello che viene definito 'cluster', ossia l'interporto collegato direttamente con il mare, concretizzando quest'idea innovativa per tempo. Estraneo ad impostazioni fittizie nate quasi esclusivamente grazie a finanziamenti governativi, l'Interporto di Verona ha operato fattivamente valutando le variabili di efficienza e di ottimizzazione dei tempi, preoccupandosi anche di investire nel futuro. Ha attivato dei tavoli di confronto con i porti di Gioia Tauro, La Spezia, Zeebrugge, Amburgo e Rostock, arrivando a stipulare gli appositi accordi per lo sviluppo.

L'intesa con il porto ligure, per esempio, ha consentito l'apertura al collegamento tra il Mar Tirreno e il nord Europa: intercettare il traffico di La Spezia, e di conseguenza del porto di Livorno, ha portato a Verona merci che in precedenza avevano come destinazione Genova e conseguentemente Milano. Il collegamento tra il mar Tirreno ed il Brennero via La Spezia, Parma, Verona è oggi realtà. L'Interporto ha sempre ragionato con lungimiranza, prevedendo il futuro non solo immediato ma a lungo termine. Abbiamo valutato anche che nei prossimi anni la galleria del Brennero sarà a regime e potrà consentire, utilizzando i binari ferroviari, un'implementazione del traffico merci che si pensa stimabile in

Di seguito si indicano i porti principali di riferimento segnalati da 10 interporti aderenti a UIR oltre alla distribuzione modale delle merci movimentate e alle loro quantità:

Interporto	Principali porti di riferimento	Distribuzione % delle merci movimentate	Quantità di merci movimentate. Anno 2005
<b>Quadrante Europa Verona</b>	Genova, La Spezia, Livorno, Venezia	27% ferro, 73% gomma	22 milioni di tonnellate
Padova	La Spezia, Genova, Livorno, Gioia Tauro, Trieste, Rotterdam, Anversa	n.d	7 milioni di tonnellate
Interporto Rovigo S.p.A.	Ravenna, Venezia	40% gomma, 20% ferro, 40% fluvio-marittima	320.000 tonnellate
Bologna	Ravenna, Livorno, La Spezia, Gioia Tauro, Taranto, Genova, Trieste	51% gomma, 49% ferro	4,5 milioni di tonnellate
Rivalta Scrivia S.p.A.	Genova, La Spezia	85% gomma, 15% ferro	2,5 milioni di tonnellate
Torino	Genova, Savona	70% gomma, 30% ferro	3 milioni di tonnellate
Marcianise Maddaloni	Napoli, Salerno	65% gomma, 35% ferro	1,5 milioni di tonnellate
Interporto della Toscana Centrale S.p.A (Prato)	Livorno, La Spezia	86% gomma, 14% ferro	700.000 tonnellate
Interporto di Parma Ce.P.I.M.	La Spezia, Genova, Livorno	50% gomma, 50% ferro	n.d.
Novara	Genova, Rotterdam, Anversa, Ostenda, Genk, Zeebrugge, Noisy, Valenton, Le Havre, Calais, Duisburg, Lubeca,	45% gomma, 55% ferro	435.000 TEU



*brugge, Hamburg and Rostock, and has drafted special development agreements. The understanding with the Ligurian ports, for example, has led to the opening of a link between the Tyrrhenian Sea and North Europe. Intercepting the traffic at La Spezia, and consequently also the port of Livorno, has brought goods to Verona which previously were destined for Genoa and Milan.*

*The connection between the Tyrrhenian Sea and the Brenner Pass via La Spezia, Parma and Verona is a current reality. The Interporto has always reasoned with farsightedness, foreseeing not only the immediate future but also the long term.*

*wesenheit der Abgeordneten-kammer, bei dem die Untersuchung des CENSIS vorgestellt wurde, zum Thema „Das System der Interporti für eine Logistik der Wertsteigerung“.*

*Diese Analyse zeigte wie, auf Grund der Qualität und Quantität der Resultate, die durch die Tätigkeiten des Interporto erreicht wurden, das Quadrante Europa an erster Stelle unter den mit der Logistik beschäftigten Strukturen auf nationaler Ebene steht.“*

**Welche Schritte haben den Weg zu diesen Erfolg gezeichnet?**

*„Das Quadrante Europa privilegierte von Anfang an, das was man heute*

un raddoppio rispetto alla massa attuale. Ciò significa una consistente mole di automezzi tolti dalle strade, con ricadute positive sulla tutela dell'ambiente, sulla fluidità del traffico, sulla sicurezza. Verona, come snodo più importante d'Italia,

*We have also reckoned, that in the next few years, the Brenner tunnel will be a regime and will mean that, using the rail tracks, goods traffic will be double what it is now. This means a consistent mass of road vehicles will be removed from the*

2. nell'analisi è necessario distinguere gli addetti direttamente impiegati dalle società di gestione dell'interporto da quelli delle società di servizio.

I dati Istat disponibili a livello censuario, i dati raccolti direttamente presso 10 interporti segnalati da UIR e ulteriori indagini ad hoc permettono di individuare in 27.000 le unità complessivamente occupate negli interporti; di queste 510 sono impiegate nelle società di gestione degli interporti (tab. 4).

Tab. 4 - Occupati nelle strutture interportuali. Stime per l'anno 2005

Interporti	Occupati diretti delle società di gestione	Occupati delle società di gestione delle aziende operanti nell'interporto
Interporto di Torino	77	5.000
Interporto Quadrante Europa	18	4.000
Interporto Campano	25	3.500
SITO	10	3.000
Interporto di Marcanise	33	2.120
Interporto di Bologna	13	1.500
Interporto di Parma CEPIM	20	1.300
Interporto della Toscana Centrale	1	1.200
Interporto di Padova	13	1.200
Interporto Rivalta Scrivia	86	1.000
Interbrennero	23	585
VIO	33	350
Interporto di Venezia	11	250
Interporto di Arquata Scrivia	10	181
Interporto Sud Europa	28	150
Portogruaro Interporto	5	118
Interporto di Rovigo	13	103
Interporto A. Vespucci	4	100
Interporto di Novara CIM	6	60
Altro	81	1.283
Totale addetti	510	27.000

Fonte: elaborazioni Censis su dati Istat, Databank, UIR



accreterà ulteriormente la sua funzione di 'capitale logistica' e avrà l'opportunità di fornire servizi professionali di alta qualità nel settore software, sicurezza, ingegneria, packaging, marketing e tante altre attività collegate con manodopera fortemente specializzata."

**Quali sono i componenti dello UIR?**  
"Attualmente, all'Unione Interporti Riu-

*roads with a positive effect on the environment, traffic flow and safety. Verona, as the most important junction in Italy, will develop even further in its function as a "logistics capital" and will have the opportunity to supply high quality professional services in the software, security, engineering, packaging, marketing sectors and many other activities connected to*

*„cluster“ nennt, mit anderen Worten einen direkt mit dem Meer verbundenen Interporto, indem sich diese innovative Idee zeitig konkretisierte. Da es nicht von außen kontrolliert wurde, so wie es auf Grund der Regierungsfinanzierung hätte sein können, konnte der Binnenhafen von Verona sich optimieren und seine Effizienz steigern in geringster Zeit und auf die Zukunft investieren.*

*Wir begannen die Verhandlungen mit den Häfen von Gioia Tauro, La Spezia, Zeebrugge, Hamburg und Rostock zu führen und wichtige Abmachungen für eine Entwicklung zu treffen.*

*Zum Beispiel erlaubte die Abmachung mit dem ligurischen Hafen, die Eröffnung der Verbindung zwischen dem tyrrhenischen Meer und Nordeuropa: den Verkehr aus La Spezia und somit auch aus Livorno an sich zu ziehen, bedeutete die Waren nach Verona zu locken, die zuvor nach Mailand gelangten.*

*Das Interporto zwischen dem tyrrhenischen Meer, dem Brenner und La Spezia, Parma, Verona gehört heute zur Wirklichkeit.*

*Das Quadrante Europa hat immer mit Weitsicht gehandelt, die Zukunft vorausgesehen nicht nur in unmittelbarer Nähe sondern auch weit im Voraus. Wir haben berechnet, dass in den nächsten Jahren der Tunnel des Brenners voll in Betrieb sein wird, womit die Benutzung der Zugverbindungen einen Wachstum der transportierbaren Waren verursachen wird, der um das Doppelte geschätzt wird als heute.*

*Dies bedeutet, dass auf den Autobahnen viele schwere Verkehrsmittel überflüssig sein werden, wodurch die Umwelt einen Vorteil haben wird, die Sicherheit auf den Strassen erhöht und der Verkehr beschleunigt sein wird.*

*Verona wird ihre Stellung in Italien als wichtigster Interporto und logistische Hauptstadt Italiens konsolidieren, wird einen wichtigen Fortschritt in verschiedenen Sektoren registrieren, wie im Bereich der Software, der Sicherheit, des Maschinenbaus, der Verpackung, des Marketings, sowie in verschiedenen anderen Bereichen, die mit hochspezialisierten Dienstleistungen verbunden sind“.*

**Welche sind die Bestandteile von UIR?**

*„Gegenwärtig, gehören zur UIR die Logistikplattformen von Bari, Bologna, Catania, Cervignano, Civitavecchia, Fro-*

niti aderiscono le piattaforme logistiche di Bari, Bologna, Catania, Cervignano, Civitavecchia, Frosinone, Jesi, Marcianise, Orte, Padova, Parma, Pescara, Prato, Rivalta Scrivia, Rovigo, Venezia e, per l'appunto, Verona.”

### Qual è il ruolo istituzionale dell'Interporto Quadrante Europa all'interno dello UIR?

“La nostra presenza in seno all'UIR è motivata dalla convinzione di poter rafforzare ulteriormente il nostro ruolo leader come interporto con lo status di 'cluster'. Riteniamo che i finanziamenti debbano andare nella direzione di potenziare l'efficienza già esistente sul territorio privilegiando le strutture strategiche che dimostrano di migliorare la logistica e alleggerire il peso del trasporto su gomma. Il tempo dei fondi pubblici a fondo perduto è finito. La nostra presenza all'interno dell'Unione Interporti può essere vista su due livelli complementari: da una parte continueremo ad essere un esempio operativo nel sistema degli interporti nazionali, come ci è stato ampiamente riconosciuto, lavorando sempre all'eccellenza così ottenendo i previsti fondi dedicati dalla Finanziaria; dall'altra lavoreremo in direzione dell'autonomia e dell'autosostentamento, investendo su un'iniziativa tutta veronese, per sviluppare ulteriormente il Quadrante Europa, con la realizzazione di un nuovo terminale ferroviario, nuovi binari e nuove piattaforme logistiche. Data l'ingente onerosità degli investimenti opereremo in partnership con il privato”.

### Come vede nel futuro il compito di UIR?

“Ritengo dovrebbe rivestire un ruolo di catalizzatore del know how e delle informazioni, con compiti di progettualità e studio. In particolare favorendo progetti per garantire la "tracciabilità" delle merci e la sicurezza degli interporti”.

*highly specialised manpower.”*

### What are the components of the UIR?

*“At the moment, the logistics platforms of Bari, Bologna, Catania, Cervignano, Civitavecchia, Frosinone, Jesi, Marcianise, Orte, Padua, Parma, Pescara, Prato, Rivalta Scrivia, Rovigo, Venice and, of course, Verona are all associates.”*

### What is the institutional role of the Interporto Quadrante Europa within the UIR?

*“Our presence inside the UIR is motivated by the conviction that we will be able to strengthen our role as leader even further with the status of “cluster”. We believe that financing should go towards developing the efficiency that already exists in our territory by favouring the strategic structures that are willing to improve logistics and lighten the number of heavy vehicles on the road. The age of public funds going down the drain is over. Our presence within this Union may be seen on two contemporary levels: on the one hand we will continue to be an operational example within the national Interporti system, for which we have been widely recognised, constantly working towards excellence and in this way obtaining funds set aside by the Financial Act, and on the other, we will continue on the path to autonomy, investing in an entirely Veronese initiative, to further develop the Quadrante Europa by building a new rail terminal, new tracks and a new logistics platform. Given the considerable financial burden of these investments, we will be operating in partnership with the private sector.”*

### How do you see the UIR's role in the future?

*“I believe that it should take on a role of catalyst of know-how and information, focusing on planning and research. In particular it should favour projects that guarantee the “traceability” of goods and freight village security.”*

*sinone, Jesi, Marcianise, Orte, Padova, Parma, Pescara, Prato, Rivalta Scrivia, Rovigo, Venezia und wie angedeutet Verona.”*

### Welche institutionelle Rolle spielt Quadrante Europa innerhalb der UIR?

*„Wir sind überzeugt, dass wir innerhalb von UIR unsere führende Rolle als Binnenhafen mit dem „cluster“-Status weiter ausbauen können. Wir sind überzeugt, dass wir einen finanziellen Beitrag zur Verbesserung der felddeckenden Versorgung und Effizienz im Territorium leisten müssen, dabei auf die strategischen Strukturen setzen müssen, welche die Logistik verbessern und den Verkehr auf vier Rädern ablösen werden. Die Zeit der unbegrenzten Finanzierungen ist beendet. Unsere Mitgliedschaft in der Interporti Union kann aus zwei komplementären Gründen von Bedeutung sein: einerseits behalten wir unseren Vorbildstatus als Operatives System, was uns immer wieder bestätigt wurde, wir setzten uns für höchste Leitung ein und bekommen dadurch die Finanzierung durch den Staat, andererseits setzen wir uns für Autonomie und Selbsterhaltung ein, investieren ganz auf Verona, um Quadrante Europa weiter zu erweitern, mit der Realisierung einer neuen Terminalgruppe, neuer Schienen und Logistikplattformen. Auf Grund der Kostspieligkeit unserer Pläne werden wir immer mit privaten Partnern kooperieren.“*

### Wie schätzen sie die bevorstehenden Aufgaben des UIR ein?

*„Ich bin überzeugt, dass es als Katalysator von Wissen und Informationen dienen muss, mit Planungs- und Projektentwicklungsfunktionen. Insbesondere müsste es Projekte zur Erhöhung der Sicherheit und Mobilität der Waren in den Interporti fördern.“*

